

NIKKOR

NIKKOR Z 14-30mm f/4 S

Guide de référence

- Lisez ce document attentivement avant d'utiliser le produit.
- Pour utiliser correctement le produit, veuillez lire la section « Pour votre sécurité » (page 4).
- Après avoir lu ce document, rangez-le dans un endroit facilement accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Table des matières

Introduction.	3
Avant de commencer.	3
Pour votre sécurité.	4
Utilisation de l'objectif.	7
Descriptif de l'objectif : noms et fonctions.	7
Fixation et retrait.	13
Avant toute utilisation.	14
Fixation et retrait du parasoleil.	15
Précautions d'utilisation.	16
Entretien de l'objectif.	17
Remarques techniques.	18
Lorsque l'objectif est fixé.	18
Accessoires.	19
Caractéristiques.	21
Mentions légales.	23

Introduction

Avant de commencer

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ces instructions attentivement. Vous devrez également consulter la documentation fournie avec l'appareil photo.

- Cet objectif est destiné exclusivement aux appareils photo hybrides dotés d'une monture Nikon Z.
- Mettez à jour le firmware de l'appareil photo vers la dernière version. Avec les versions antérieures, l'appareil photo risque de ne pas pouvoir détecter correctement l'objectif et certaines fonctionnalités peuvent être indisponibles. La dernière version du firmware de l'appareil photo peut être téléchargée depuis le Centre de téléchargement Nikon via l'URL ci-dessous.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

Il est interdit de reproduire une partie ou l'intégralité de ce document sous quelque forme que ce soit (à l'exception d'une brève citation dans un article ou un essai), sans autorisation écrite de NIKON CORPORATION.

Pour votre sécurité

Afin d'éviter de provoquer des dommages matériels ou de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez intégralement « Pour votre sécurité » avant d'utiliser ce produit.

Après avoir lu ces consignes de sécurité, rangez-les dans un endroit facilement accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



AVERTISSEMENT : le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à un danger de mort ou à de graves blessures.



ATTENTION : le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à des blessures ou provoquer des dommages matériels.



AVERTISSEMENT

Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit. Ne touchez pas les composants internes qui sont exposés suite à une chute ou à un autre accident.

Le non-respect de ces consignes peut provoquer un choc électrique ou d'autres blessures.

Si vous observez des anomalies provenant du produit comme de la fumée, de la chaleur ou des odeurs inhabituelles, débranchez immédiatement la source d'alimentation de l'appareil photo.

Continuer d'utiliser le matériel risque de provoquer un incendie, des brûlures ou d'autres blessures.



AVERTISSEMENT

Gardez votre matériel au sec. Ne le manipulez pas avec les mains mouillées.

Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'utilisez pas ce produit en présence de poussières ou de gaz inflammables comme du propane, de l'essence ou des aérosols.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer une explosion ou un incendie.

N'observez pas directement le soleil ou toute autre source lumineuse puissante à travers l'objectif.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des troubles visuels.

Conservez ce produit hors de portée des enfants.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit. En outre, notez que les petites pièces présentent un risque d'étouffement. Si jamais un enfant avalait une pièce de ce produit, consultez immédiatement un médecin.

N'enroulez pas la courroie ou la dragonne autour de votre cou.

Vous risquez sinon de provoquer des accidents.

Ne manipulez pas le matériel à mains nues dans des lieux exposés à des températures extrêmement basses ou élevées.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures ou des engelures.



ATTENTION

Ne pointez pas l'objectif en direction du soleil ou d'autres sources très lumineuses.

La lumière focalisée par l'objectif peut provoquer un incendie ou endommager les composants internes du produit. Lorsque vous photographiez un sujet à contre-jour, veillez à garder toujours le soleil à l'extérieur du cadre. Lorsque le soleil se trouve près du cadre, sa lumière risque de se concentrer dans l'appareil photo et de provoquer un incendie.

Ne laissez pas le produit exposé à des températures excessivement chaudes pendant une période prolongée, comme dans une voiture fermée ou en plein soleil.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

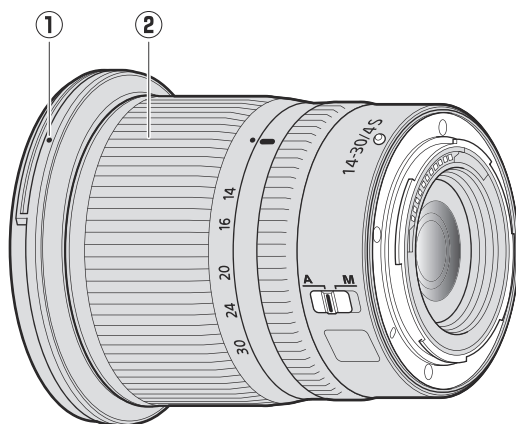
Ne transportez pas les appareils photo ou les objectifs si des trépieds ou accessoires similaires sont fixés.

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

Utilisation de l'objectif

Descriptif de l'objectif : noms et fonctions

Les différents éléments de l'objectif sont décrits ci-dessous.



1 Repère de montage du parasoleil

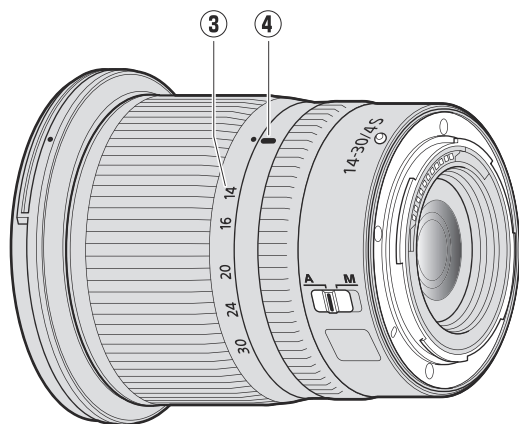
Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

📖 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 15\)](#)

2 Bague de zoom

Tournez cette bague pour effectuer un zoom avant ou arrière. Veillez à sortir l'objectif avant toute utilisation.

📖 [« Avant toute utilisation » \(p. 14\)](#)

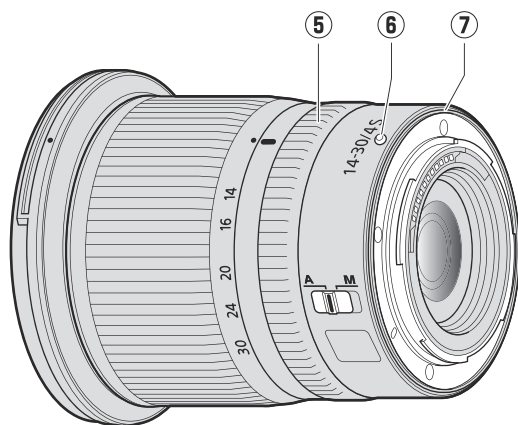


3 Échelle des focales

Définissez la focale approximative lorsque vous effectuez un zoom avant ou arrière.

4 Repère des focales

Définissez la focale approximative lorsque vous effectuez un zoom avant ou arrière.



5 Bague de contrôle

Mode autofocus sélectionné : en mode autofocus, vous pouvez tourner cette bague personnalisable pour effectuer une fonction sélectionnée avec l'appareil photo (reportez-vous au manuel de ce dernier pour en savoir plus).

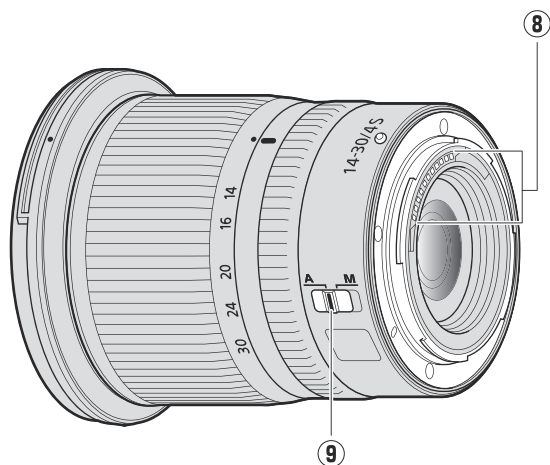
Mode de mise au point manuelle sélectionné : tournez cette bague pour faire le point.

6 Repère de montage de l'objectif

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez l'objectif sur l'appareil photo.

📖 [« Fixation et retrait » \(p. 13\)](#)

7 Joint en caoutchouc de la monture d'objectif

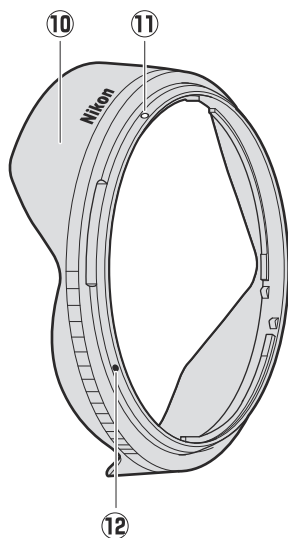


8 Contacts du microprocesseur

Utilisés pour transférer les données depuis ou vers l'appareil photo.

9 Commutateur du mode de mise au point

Choisissez **A** pour l'autofocus, **M** pour la mise au point manuelle. Notez qu'indépendamment du réglage choisi, vous devez modifier la mise au point manuellement lorsque le mode de mise au point manuelle est sélectionné à l'aide des commandes de l'appareil photo.



10 Parasoleil

Le parasoleil bloque la lumière diffuse pouvant provoquer de la lumière parasite ou une image fantôme. Il permet aussi de protéger l'objectif.

📖 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 15\)](#)

11 Repère de verrouillage du parasoleil

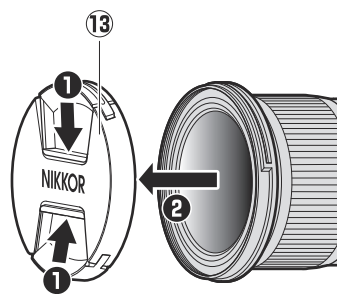
Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

📖 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 15\)](#)

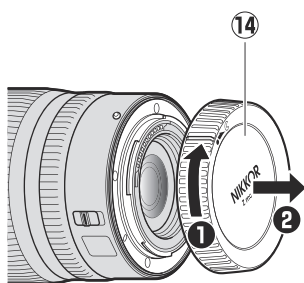
12 Repère d'alignement du parasoleil

Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez le parasoleil.

📖 [« Fixation et retrait du parasoleil » \(p. 15\)](#)



13 Bouchon avant d'objectif



14 Bouchon arrière d'objectif

Fixation et retrait

Fixation de l'objectif

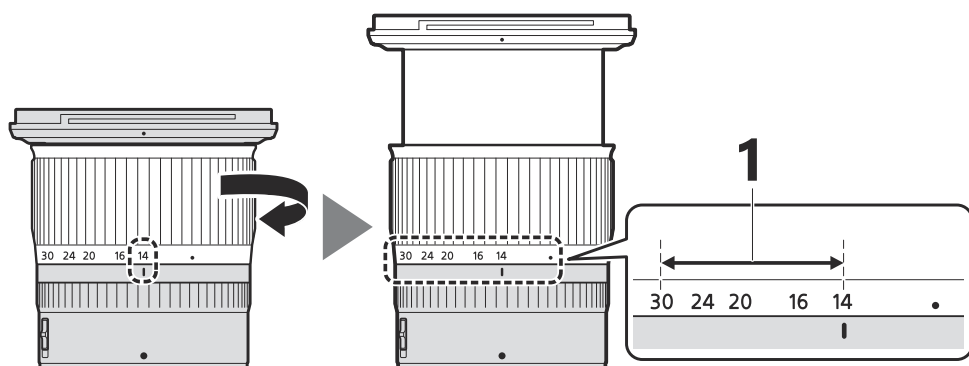
1. Mettez l'appareil photo hors tension, retirez le bouchon du boîtier et détachez le bouchon arrière de l'objectif.
2. Placez l'objectif sur le boîtier de l'appareil photo, en maintenant le repère de montage de l'objectif aligné sur le repère de montage du boîtier de l'appareil photo, puis faites pivoter l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic.

Retrait de l'objectif

1. Mettez l'appareil photo hors tension.
2. Maintenez appuyée la commande de déverrouillage de l'objectif tout en faisant pivoter ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre.

Avant toute utilisation

Cet objectif est rétractable et doit être sorti avant toute utilisation. Tournez la bague de zoom comme illustré, jusqu'à ce que l'objectif sorte en émettant un déclic. Il est possible de prendre des photos uniquement lorsque le repère des focales pointe sur des positions comprises entre 14 et 30 sur l'échelle des focales.



1 Il est possible de prendre des photos à ces focales

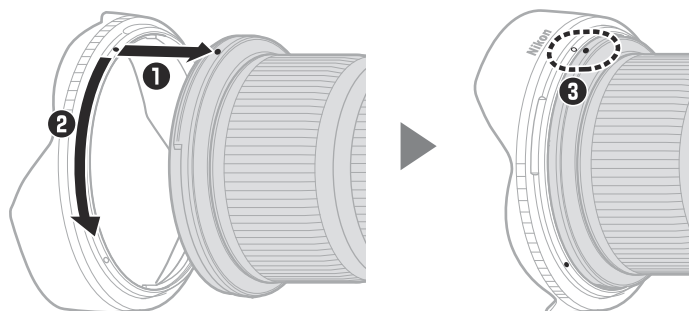
Pour rétracter l'objectif, tournez la bague de zoom dans le sens inverse, en vous arrêtant lorsque vous atteignez la position (●) sur l'échelle des focales.

Si vous mettez l'appareil photo sous tension alors que l'objectif est rétracté, un avertissement s'affiche. Sortez l'objectif avant toute utilisation.

Fixation et retrait du parasoleil

Alignez le repère de montage du parasoleil (●) sur le repère d'alignement du parasoleil (●), puis tournez ce dernier (②) jusqu'à ce que le repère ● s'aligne sur le repère de verrouillage du parasoleil (○).

Pour retirer le parasoleil, effectuez les étapes ci-dessus dans le sens inverse.



Lors de la fixation ou du retrait du parasoleil, tenez-le près du symbole ● situé sur sa base et évitez de le serrer trop fermement. Le parasoleil peut être retourné et monté sur l'objectif lorsqu'il n'est pas utilisé.

Précautions d'utilisation

- Ne prenez pas ou ne tenez pas l'objectif ou l'appareil photo en saisissant uniquement le parasoleil.
- Maintenez les contacts du microprocesseur propres.
- Si le joint en caoutchouc de la monture d'objectif est endommagé, cessez immédiatement l'utilisation et confiez l'objectif à un centre Nikon agréé pour le faire réparer.
- Remettez les bouchons avant et arrière en place lorsque vous n'utilisez pas cet objectif.
- Pour protéger l'intérieur de l'objectif, rangez-le à l'abri du soleil.
- Tenez l'objectif au sec. La formation de rouille sur le mécanisme interne peut causer des dégâts irréparables.
- Laisser l'objectif dans des endroits extrêmement chauds peut endommager ou déformer les éléments composés de plastique renforcé.
- Le passage de l'objectif d'un environnement chaud à froid ou vice versa peut être à l'origine d'une condensation préjudiciable à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Mettez l'objectif dans un sac fermé ou dans une boîte en plastique en cas de changement de température. Vous pouvez sortir l'objectif du sac ou de la boîte une fois qu'il a eu le temps de s'adapter à la nouvelle température.
- Nous vous recommandons de ranger l'objectif dans son étui afin de le protéger des rayures lors du transport.

Entretien de l'objectif

- Normalement, enlever la poussière suffit pour nettoyer les surfaces en verre de l'objectif.
- Les taches et les traces de doigt peuvent être retirées des lentilles traitées au fluor avec un tissu propre et doux en coton ou un chiffon optique ; nettoyez avec un mouvement circulaire à partir du centre vers l'extérieur. Pour retirer les taches tenaces, essuyez délicatement avec un chiffon doux et légèrement imbibé d'une petite quantité d'eau distillée, d'éthanol ou de nettoyant pour objectif. Les marques en forme de goutte éventuellement présentes suite à ce nettoyage sur la surface hydrofuge et oléofuge peuvent ensuite être retirées avec un chiffon sec.
- Lorsque vous nettoyez des lentilles non traitées au fluor, retirez les taches et les traces de doigts avec un tissu propre et doux en coton ou un chiffon optique légèrement imbibé d'une petite quantité d'éthanol ou de nettoyant pour objectif. Essuyez délicatement avec un mouvement circulaire à partir du centre vers l'extérieur, en prenant soin de ne pas laisser de traces, ni de toucher le verre avec les doigts.
- N'utilisez jamais de solvants organiques comme un diluant à peinture ou du benzène pour nettoyer l'objectif.
- Les filtres neutres (NC, disponibles séparément) et autres accessoires similaires permettent de protéger la lentille avant.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'objectif pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit frais et sec pour éviter la moisissure et la rouille. Ne le rangez pas à la lumière directe du soleil ou avec des boules antimites de naphthaline ou de camphre.

Remarques techniques

Lorsque l'objectif est fixé

Le réglage de mise au point risque de changer si vous mettez l'appareil photo hors tension puis à nouveau sous tension après avoir fait le point. Effectuez de nouveau la mise au point avant la prise de vue. Si vous avez fait le point sur un emplacement sélectionné au préalable en attendant que votre sujet apparaisse, nous vous recommandons de ne pas mettre l'appareil photo hors tension tant que vous n'avez pas pris la photo.

Accessoires

Accessoires fournis

- Bouchon avant d'objectif encliquetable 82 mm LC-82B
- Bouchon arrière d'objectif LF-N1
- Parasoleil à baïonnette HB-86
- Pochette pour objectif CL-C1

Utilisation de la pochette pour objectif

- La pochette est destinée à protéger l'objectif des rayures et non des chutes ou autres chocs physiques.
- La pochette n'est pas résistante à l'eau.
- La matière utilisée dans cette pochette peut se décolorer, déteindre, rétrécir ou changer de couleur en cas de frottement ou d'humidité.
- Retirez la poussière avec une brosse à poils doux.
- L'eau et les taches peuvent être retirées de la surface avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool, de benzène, de diluant ou d'autres substances chimiques volatiles.
- Ne rangez pas la pochette dans des lieux exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité.
- N'utilisez pas la pochette pour nettoyer le moniteur ou les lentilles.
- Veillez à ce que l'objectif ne tombe pas de la pochette lorsque vous le transportez.

Matière : polyester

Accessoires compatibles

Filtres à visser 82 mm

Filtres

N'utilisez qu'un seul filtre à la fois. Retirez le parasoleil avant de fixer un filtre ou de faire pivoter un filtre polarisant circulaire.

Caractéristiques

Monture	Monture Nikon Z
Focale	14 – 30 mm
Ouverture maximale	f/4
Construction optique	14 lentilles en 12 groupes (dont 4 lentilles en verre ED, 4 lentilles asphériques, des lentilles bénéficiant du Traitement nanocrystal et une lentille avant traitée au fluor)
Angle de champ	• Format FX : 114° – 72° • Format DX : 90° – 50°
Échelle des focales	Graduée en millimètres (14, 16, 20, 24, 30)
Système de mise au point	Système de mise au point interne
Distance minimale de mise au point	0,28 m depuis le plan focal à toutes les focales
Lamelles de diaphragme	7 (diaphragme circulaire)
Plage des ouvertures	f/4 – 22
Diamètre de fixation pour filtre	82 mm (P = 0,75mm)

Dimensions	Environ 89 mm de diamètre maximum × 85 mm (distance à partir du plan d'appui de la monture d'objectif de l'appareil photo lorsque l'objectif est rétracté)
Poids	Environ 485 g

Nikon se réserve le droit de modifier à tout moment l'apparence, les caractéristiques et les performances de ce produit sans avis préalable.

Mentions légales

Avis pour les clients au Canada

CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

Avis pour les clients en Europe

Ce symbole indique que le matériel électrique et électronique doit être jeté dans les conteneurs appropriés.



Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être jeté dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Le tri sélectif et le recyclage permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences négatives pour la santé humaine et l'environnement, qui peuvent être provoquées par une élimination incorrecte.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avis pour les clients en France



Avis pour les clients au Maroc



[illegible]